No. 194.—FROM JERVIS BAY TO MOUNT DROMEDARY.

By Mr. Richard Dawsey.

For this vocabulary I am indebted, through Mr. Stewart Caswell, P.M. at Murnya, to Mr. Richard Dawsey. The tribes of whose language a specimen is attached divide themselves into two classes, viz., Piindri or tree-climbers, and Kathoongal or fishermen. It is, I am informed, a tradition of theirs that the earth was once destroyed, some say by water and others by fire, and was subsequently re-peopled from the moon. They humourously call policeman tchingar = star-fish, as they say both seize and detain. These tribes still retain a few of their old customs, for they scar the person and knock out teeth. Every remarkable hill, waterhole, and rock, says Mr. Dawsey, has its native name. It will be noticed that sun, light, heat, day, and to-day are all translated by the word nova, and probably correctly so.

---

No. 194.—Additional Words.

| Scrub     | - | kubbee, burrar. | Roast    | - | koonjal. |
| River     | - | nadju.         | Go up    | - | kullowa. |
| Bread     | - | tungi (see Food). | Come down | - | nirini. |
| Hut       | - | koongi.        | Run      | - | wolliar. |
| Calf of leg | - | tabooda.      | Cry      | - | noongoo. |
| My head   | - | kabomanga.     | Club     | - | koodgeroo. |
| Call      | - | karrooga.      | Mullet   | - | worregulla. |
FROM JERVIS BAY TO MOUNT DROMEDARY. 421

No. 194.—Additional Words—continued.

Crab - - - thooril.
Crane - - - kaloo.
Black cockatoo - ngerral.
Ring-tailed opossum - boogoori.
Maggot - - mundooga.
Blow-fly - - mooroona.
A boil - - mundarlo.
Black snake - moontha.
Brown carpet - - mooroomba.
Bark vessel for carrying water - wondia.
Wooden vessel for carrying water - bungalli.
East wind - - browa.
North-east wind - - bullya.
South wind - - merringanna.
West - - - goorooma.
Spotted gum-tree - derani.
Mahogany - - - muthawan.
Fern - - - munga.
Fern-tree - - iumbagun.
Lizard - - - bungaco.
Sting-ray - - - bubba.

Paddimellon - - potalemon.
Musk duck - - nunneloo.
Spider - - marara.
Wattle-tree - - boarr.
Porpoise - - - toweri.
Seal - - - eeragulla.
Gull - - - mara.
Shark - - - - woolemboora.
Oyster - - - bithunga.
Clouds - - - moongooroo.
Wombat - - - bunkata.
Boy - - - kaboogabal.
Girl - - - yandabal.
Sweetheart - - - tunnamung (eat breasts).

I am eating - - - tunnaga.
Grandmother - - baoonga.
Strong - - - matong.
Cripple - - - kookiwen.
Deaf - - - nerraguin.
Lyrebird - - - chakola.
Sea - - - burra-burra.
A rough sea - - kuth-thoo.
Platypus - - - yarrenbool.
Red ochre - - koobur.
No. 194.—FROM JERVIS BAY TO MOUNT DROMEDARY.

Kangaroo - - booroo.
Opossum - - koongera.
Tame dog - - mirriga.
Wild dog - -
Emu - - murria.
Black duck - - wombarra.
Wood duk - - yerrinbool.
Pelican - - kurringooba.
Laughing jackass kookoo.
Native companion gooerri.
White cockatoo ngowal.
Crow - - wagoora.
Swan - - koorawarri, koonyoo.
Egg - - koarno.
Track of a foot moorooda, burd- yoo.
Fish - - ma, mena.
Lobster - -
Crayfish - - birrooa.
Mosquito - - neelooga.
Fly - - myrmga.
Snake - - kurri.
The Blacks - - kimbunya.
A Blackfellow - - uin.
A Black woman - - wangan.
Nose - - nogoorooroo.
Hand - - munna.
2 Blacks - -
3 Blacks - -
One - - mittundal.
Two - - moondaoora.
Three - - dooroogai.
Four - -
Father - - barbatha, bai-
ing.
Mother - - meunda, mane.
Sister-Elder - - mamung.
" Younger -
Brother-Elder - - tatha.
" Younger myinga.
A young man -
An old man- - warri.
An old woman -
A baby - - warran.
A White man - - moomaga.
Children - - warran.
Head - - kabomo.
Eye - - mubbura.
Ear - - koori.
FROM JERVIS BAY TO MOUNT DROMEDARY.

No. 194.—From Jervis Bay to Mount Dromedary—continued.

Mouth - will. | Boomerang - warrangan.

Hair of the head - jaour.
Beard - yarran, yarri.
Thunder - maybi.
Grass - wuddal.
Tongue - nimming.
Stomach - binji.
Breasts - numminya.
Thigh - boonda.
Foot - tinna.
Bone - booyo.
Blood - dgeralli.
Skin - wardooll.
Fat - buon.
Bowels - koonnoo.
Excremen - koonnoo.
War-spear - birruya.
Reed-spear - birryoolloa.
Throwing-stick - wymmera.
Shield - bimbia, nurka.
Tomahawk - mondooba.
Canoe - kurridja.
Sun - nowa.
Moon - dwerla.
Star - tingeel.
Light - nowa.
Dark - i-il-wa.
Cold - gooyoodoo.
Heat - bukkeran, nowa.
Day - nowa.
Night - i-il-wa.
Fire - kani.
Water - nadju.
Smoke - tooroor.
Ground - ilurgar, bukkkan.
Wind - gooroo-ooma.
Rain - bunna.
God -

Ghosts -

Boomerang - warrangan.

No -
I -
You - inde, indiga.
Bark - oolaga.
Good - jummuaga.
Sweet - jummuaga.
Food (vegetable) - tungi.

,, (meat) - narroom.
Hungry - ithul.
Thirsty - oondago.
Eat - thunnal.
Drink - oondaga.
Walk - yannooga.
See - naguni.
Sit - ma-i-ga.
Yesterday - boguia.
To-day - nowa.
To-morrow - braguia.
Where are the wanagauin? Blacks?

I don't know ngiabaga or tukkyil.

Plenty - bukan.
Big - birraga.
Little - keoby.
Dead - werral.
By-and-by - kawai.
Come on yowi.

Milk -
Eaglehawk -
Wild turkey -
Wife -